

**НОУ УНПК «МЕЖДУНАРОДНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ КЫРГЫЗСТАНА»**

**КАФЕДРА ЛИНГВИСТИКА**



**«Утверждаю»**

**Ректор НОУ УНПК МУК**

**к.т.н., проф. Савченко Е.Ю.**

**Паспорт специализированной аудитории**

**«Семиотика и переводоведения»**

**Бишкек – 2018**

Специализированная аудитория «Семиотика и переводоведения» обеспечивает учебный процесс по дисциплинам: синхронный перевод, теория и практика перевода, прагматика и перевод и другие специальные предметы по переводоведения.

Основной целью создания и функционирования учебной аудитории является развитие образовательных технологий обучения студентов, проведение аудиторных занятий по теории и практики перевода, синхронного перевода, бизнес перевода, художественного перевода и общественно – политического перевода, а также самостоятельной подготовки обучающихся к семинарским занятиям.

Адрес: г. Бишкек, ул. Л. 7 апреля 4, а, ауд.513.

**Дисциплины, по которым используется специализированная аудитория  
«Семиотика и переводоведения»**

Наименование дисциплины	Вид учебного занятия	Уровень подготовки
Теория и практика перевода	Лекционные и семинарские занятия	Бакалавриат
Синхронный перевод	Лекционные и семинарские занятия	Бакалавриат
Художественный перевод	Лекционные и семинарские занятия	Бакалавриат
Прагматика и перевод	Лекционные и семинарские занятия	Бакалавриат
Основы теории перевода	Лекционные и семинарские занятия	Бакалавриат
Бизнес перевод	Лекционные и семинарские занятия	Бакалавриат

Общественно – политический перевод	Лекционные и семинарские занятия	Бакалавриат
Контрастивная культура	Лекционные и семинарские занятия	магистратура
Современные методы перевода	Лекционные и семинарские занятия	магистратура
Межкультурная коммуникация и перевод	Лекционные и семинарские занятия	магистратура

Использование кабинета «Семиотика и переводоведения» производится в точном соответствии с расписанием учебных занятий.

С разрешения проректора по учебной работе в учебной аудитории могут проводиться мероприятия, не предусмотренные учебным планом (встречи студентов с приглашенными гостями - профессорами (visiting lecturer) практикующими переводчиками, мастер-классы, показательные деловые игры и др.).

**Материально-техническое обеспечение аудитории  
«Семиотика и переводоведения»**

Кабинет семиотики и	Стол для преподавателя – 1 шт. Стул для преподавателя – 1 шт. Компьютер - 1 шт. Комод – 1 шт.
---------------------	--

	<p>Проектор – 1 шт.</p> <p>Усилитель – 2 шт.</p> <p>Настольный микрофон – 1 шт.</p> <p>Книжный шкаф открытый – 2 шт.</p> <p>Полки для сувениров – 3 шт.</p> <p>Парты для студентов – 13 шт.</p> <p>Глобус – 1 штук</p> <p>Маленькие флажки – 6 штук</p> <p>Доска маркерная – 1 шт.</p> <p>Стенд гимн Кыргызстана – 1 шт.</p> <p>Стенд гимн МУК – 1 штук</p> <p>Стенд Чингиза Айтматова – 1 шт.</p> <p>Стенд о кыргызской научной школы «Семиотика и перевод» - 1 шт.</p> <p>Портреты мировых переводчиков – 6 шт.</p>
--	---

**Фото описание специализированной аудитории «Семиотика и переводоведения»**



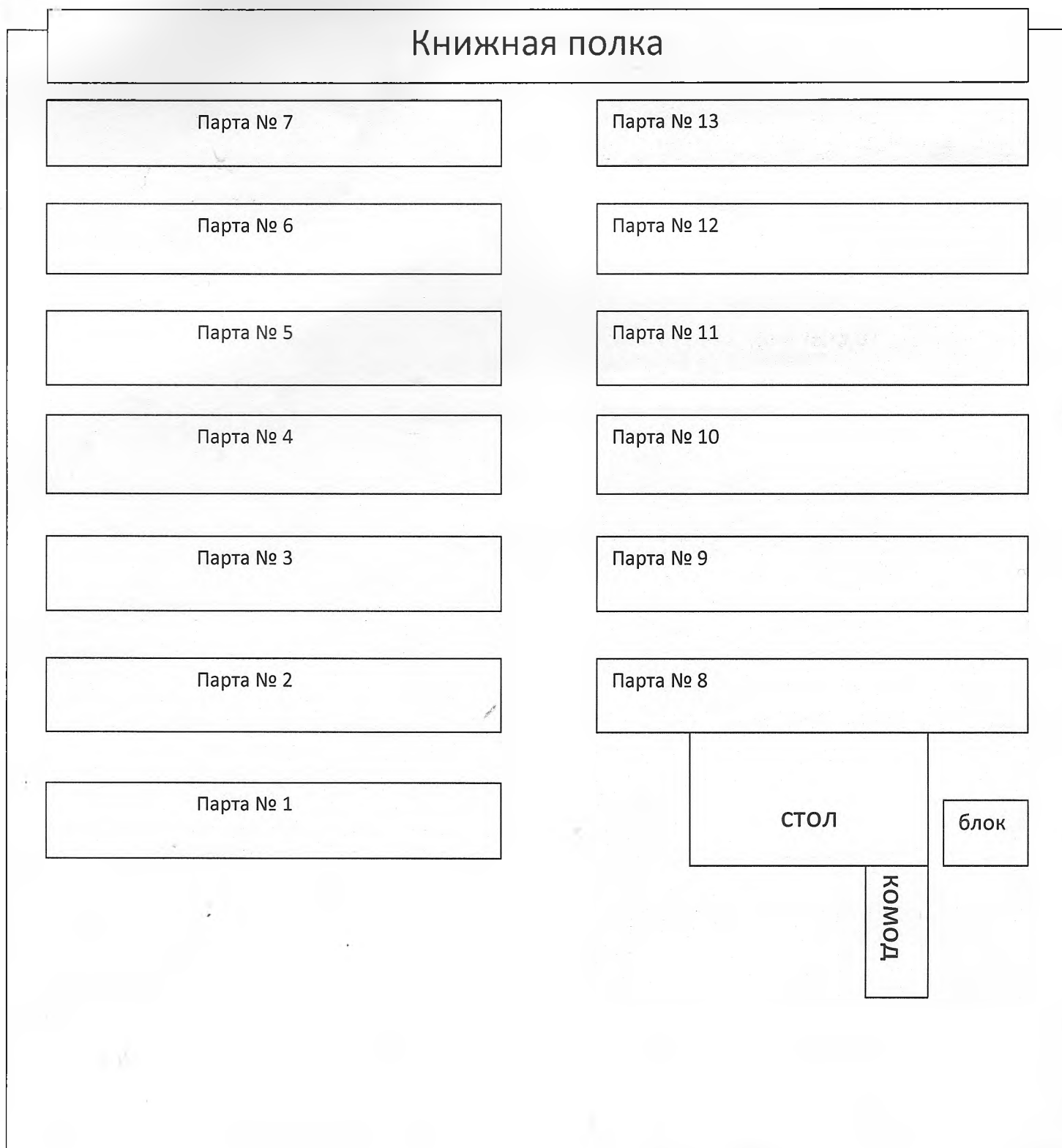


Контроль за надлежащим использованием учебной аудитории «Семиотика и переводоведения» возлагается на проектор по учебной работе.

При проведении занятия в учебной аудитории «Семиотика и переводоведения» преподаватель обязан обеспечить дисциплину и сохранность материальных средств, закрепленных за данной аудиторией.

Лица, виновные в порче или уничтожении материальных средств, закрепленных за учебной аудиторией, несут ответственность, предусмотренную действующим законодательством КР.

Схема кабинета семиотики и переводоведения



Зав. кафедрой лингвистики

к.ф.н., доц. Тургунова Г.А.